

## CONTENTS

### **Marcin Wołoszyn**

*Cherven' Towns that is the golden apple of Polish archaeology...*

*– assumptions and implementation of an international research project in the years 2016-2018* ..... 13

### **I. THE EARLY MEDIEVAL SETTLEMENT COMPLEX AT GRÓDEK UPON THE BUG RIVER: ARCHAEOLOGICAL AND GEOPHYSICAL SURVEYS, THE PALAEOGEOGRAPHY, ANALYSES OF WRITTEN AND CARTOGRAPHIC SOURCES**

#### **Jerzy Kuśnierz, Marcin Wołoszyn**

*The early medieval settlement complex at Gródek upon the Bug River – introduction* ..... 45

#### **Łukasz Pospieszny**

*The surroundings of the stronghold in Gródek upon the Bug River*

*in the light of geophysical survey results* ..... 63

#### **Tomasz Dzieńkowski**

*Early medieval settlement in the area of the mouth of the Huczwa River to the Bug River*

*in the light of surface surveys and research excavations, as well as stray finds* ..... 75

#### **Jan Rodzik, Radosław Dobrowolski, Przemysław Mroczek, Irena Agnieszka Pidek, Piotr Zagórski, Irka Hajdas**

*The early medieval settlement complex at Gródek upon the Bug River – the environmental conditions* ..... 139

#### **Andrzej Janeczek**

*The landscape of the region around Gródek (former stronghold Volhyn') on early maps* ..... 169

### **II. THE EARLY MEDIEVAL SETTLEMENT COMPLEX AT GRÓDEK UPON THE BUG RIVER: FIELDWORKS IN THE YEARS 1952-1955 AND 1983. ARCHAEOLOGICAL ANALYSES**

#### **Jerzy Kuśnierz**

*The history of the research on the early medieval settlement complex at Gródek upon the Bug River* ..... 217

#### **Jerzy Kuśnierz**

*Organisation and the course of the research on the early medieval settlement complex*

*at Gródek upon the Bug River in the years 1952-1955* ..... 239

#### **Tomasz Dzieńkowski, Jerzy Kuśnierz**

*Archaeological excavations of the rampart of the Gródek upon the Bug River*

*stronghold in the years 1952-1954* ..... 255

#### **Jerzy Kuśnierz**

*Gródek upon the Bug River, site 1A. The results of the excavations in the years 1952-1955.*

*Residential area. Immovable finds* ..... 297

#### **Jerzy Kuśnierz**

*Gródek upon the Bug River, site 1A. The results of the excavations in the years 1952-1955.*

*Residential area. Artifacts (with the exception of coins)* ..... 553

#### **Jacek Feduszka**

*Unpublished finds of coins from Gródek upon the Bug River that are kept*

*in Muzeum Zamojskie in Zamość* ..... 661

#### **Jerzy Kuśnierz**

*Gródek upon the Bug River, site 1A. The results of the excavations in the years 1952-1955.*

*Cemetery at the ward of the stronghold* ..... 699

<b>Maria Cybulska, Magdalena Marciniak, Jan Sielski</b> <i>The early medieval textile finds from Gródek upon the Bug River. An analysis of materials, manufacturing techniques and origin</i> .....	735
<b>Jerzy Kuśnierz</b> <i>Gródek upon the Bug River, site 2. The results of the excavations in the years 1952-1954</i> .....	801
<b>Jerzy Kuśnierz</b> <i>Gródek upon the Bug River, site 3. The results of the excavations in the years 1952-1953</i> .....	843
<b>Jerzy Kuśnierz</b> <i>Gródek upon the Bug River, site 4. The results of the excavations in the years 1952-1953</i> .....	861
<b>Jerzy Kuśnierz</b> <i>Gródek upon the Bug River, site 5. The results of the excavation in the year 1952</i> .....	881
<b>Barbara Chudzińska, Jerzy Kuśnierz, Marcin Wołoszyn</b> <i>Burial at site 1C in Gródek upon the Bug River. The results of the excavation in the year 1983</i> .....	889

### III. THE EARLY MEDIEVAL SETTLEMENT COMPLEX AT GRÓDEK UPON THE BUG RIVER: FIELDWORKS IN THE YEARS 1952-1955 AND 1983. ANTHROPOLOGICAL ANALYSES

<b>Agata Cieślik</b> <i>Gródek upon the Bug River, site 1A. The early medieval cemetery at the stronghold ward. The results of the excavations in the years 1952-1955. Current state and prospects of research</i> .....	931
<b>Agata Cieślik</b> <i>The number and state of preservation of the skeletons from Gródek upon the Bug River, site 1A (excavations in the years 1952-1955) housed at the L. Hirszfeld Institute of Immunology and Experimental Therapy, PAS in Wrocław</i> .....	943
<b>Wanda Kozak-Zychman</b> <i>Gródek upon the Bug River, site 1C. The results of the excavation in the year 1983. Anthropological analysis of the early medieval warrior [reprint]</i> .....	965
<b>Paweł Dąbrowski, Jerzy Garcarek, Maciej Karasek, Monika Krzyżanowska</b> <i>Gródek upon the Bug River, site 1C. The results of the excavation in the year 1983. Palaeopathological analysis of the skeleton of the early medieval warrior [reprint]</i> .....	975
<b>Jerzy Garcarek, Maciej Karasek, Krzysztof Moroń, Monika Krzyżanowska, Paweł Dąbrowski</b> <i>Gródek upon the Bug River, site 1C. The results of the excavation in the year 1983. Radiological evaluation of the post-traumatic changes of the skeleton of the early medieval warrior [reprint]</i> .....	989

### IV. RECOLLECTIONS OF PARTICIPANTS IN THE EXCAVATION WORK CARRIED OUT ON THE TERRITORY OF THE CHERVEN' TOWNS (1952-1955)

<b>Paweł Jasienica</b> <i>On the Huczwa and Bug Rivers [reprint]</i> .....	999
---	-----

\*\*\*

<b>Barbara Chudzińska, Aleksandr Musin, Magdalena Rzućek</b> Index (concordance) of geographic and historical names .....	1023
--	------

### V. THE EARLY MEDIEVAL SETTLEMENT COMPLEX AT GRÓDEK UPON THE BUG RIVER: FIELDWORKS IN THE YEARS 1952-1955. ANTHROPOLOGICAL ANALYSES (AN ELECTRONIC ATTACHMENT)

<b>Teresa Belniak, Tadeusz Krupiński, Michał Magnuszewicz, Jadwiga Rauhut, Zofia Szczotkova</b> <i>The cemetery in Gródek upon the Bug River, site 1A. The results of the excavations in the years 1952-1955 [reprint]</i>	
---	--

## SPIS TREŚCI

### **Marcin Wołoszyn**

*Grody Czerwieńskie, czyli złote jabłko polskiej archeologii...*

– założenia i realizacja międzynarodowego projektu badawczego w latach 2016-2018 ..... 25

### **I. WCZESNOŚREDNIOWIECZNY ZESPÓŁ OSADNICZY W GRÓDKU NAD BUGIEM: ARCHEOLOGICZNE BADANIA POWIERZCHNIOWE, BADANIA PALEOGEOGRAFICZNE, ANALIZY PRZEKAZÓW PISANYCH I KARTOGRAFICZNYCH**

#### **Jerzy Kuśnierz, Marcin Wołoszyn**

*Wczesnośredniowieczny zespół osadniczy w Gródku nad Bugiem – wprowadzenie* ..... 49

#### **Łukasz Pospieszny**

*Otoczenie grodziska w Gródku nad Bugiem w świetle wyników badań geofizycznych* ..... 67

#### **Tomasz Dzieńkowski**

*Wczesnośredniowieczne osadnictwo w rejonie ujścia Huczwy do Bugu w świetle badań powierzchniowych i wykopaliskowych oraz znalezisk luźnych* ..... 89

#### **Jan Rodzik, Radosław Dobrowolski, Przemysław Mroczek, Irena Agnieszka Pidek,**

#### **Piotr Zagórski, Irka Hajdas**

*Wczesnośredniowieczny zespół osadniczy w Gródku nad Bugiem – uwarunkowania środowiskowe* ..... 147

#### **Andrzej Janeczek**

*Krajobraz okolic Gródka (dawnego grodu Wołyń) w świetle dawnych map* ..... 181

### **II. WCZESNOŚREDNIOWIECZNY KOMPLEKS OSADNICZY W GRÓDKU NAD BUGIEM: BADANIA TERENOWE W LATACH 1952-1955 ORAZ 1983. ANALIZY ARCHEOLOGICZNE**

#### **Jerzy Kuśnierz**

*Historia badań wczesnośredniowiecznego kompleksu osadniczego w Gródku nad Bugiem* ..... 225

#### **Jerzy Kuśnierz**

*Organizacja i przebieg badań wczesnośredniowiecznego kompleksu osadniczego w Gródku nad Bugiem w latach 1952-1955* ..... 243

#### **Tomasz Dzieńkowski, Jerzy Kuśnierz**

*Wyniki badań wykopaliskowych wału grodziska w Gródku nad Bugiem z lat 1952-1954* ..... 265

#### **Jerzy Kuśnierz**

*Gródek nad Bugiem, stan. 1A. Wyniki badań wykopaliskowych z lat 1952-1955.*

*Materiały osadowe. Zabytki nieruchome* ..... 363

#### **Jerzy Kuśnierz**

*Gródek nad Bugiem, stan. 1A. Wyniki badań wykopaliskowych z lat 1952-1955.*

*Materiały osadowe. Zabytki ruchome (z wyłączeniem monet)* ..... 575

#### **Jacek Feduszka**

*Niepublikowane znaleziska monet z Gródka nad Bugiem z Muzeum Zamojskiego w Zamościu* ..... 667

#### **Jerzy Kuśnierz**

*Gródek nad Bugiem, stan. 1A. Wyniki badań wykopaliskowych z lat 1952-1955.*

*Cmentarzysko na majdanie grodziska* ..... 707

**Maria Cybulska, Magdalena Marciniak, Jan Sielski**

*Tekstylnie znaleziska z wczesnośredniowiecznego Gródka nad Bugiem, stan. 1A.*

*Analiza materiałów, techniki wykonania i pochodzenie* ..... 741

**Jerzy Kuśnierz**

*Gródek nad Bugiem, stan. 2. Wyniki badań wykopaliskowych z lat 1952-1954* ..... 815

**Jerzy Kuśnierz**

*Gródek nad Bugiem, stan. 3. Wyniki badań wykopaliskowych z lat 1952-1953* ..... 845

**Jerzy Kuśnierz**

*Gródek nad Bugiem, stan. 4. Wyniki badań wykopaliskowych z lat 1952-1953* ..... 865

**Jerzy Kuśnierz**

*Gródek nad Bugiem, stan. 5. Wyniki badań wykopaliskowych z 1952 r.* ..... 883

**Barbara Chudzińska, Jerzy Kuśnierz, Marcin Wołoszyn**

*Pochówek na stan. 1C w Gródku nad Bugiem. Wyniki badań wykopaliskowych z 1983 r.* ..... 899

**III. WCZESNOŚREDNIOWIECZNY KOMPLEKS OSADNICZY W GRÓDKU NAD BUGIEM:  
BADANIA TERENOWE W LATACH 1952-1955 ORAZ 1983. ANALIZY ANTROPOLOGICZNE**

**Agata Cieślik**

*Gródek nad Bugiem, stan. 1A. Wczesnośredniowieczne cmentarzysko na majdanie grodziska.*

*Wyniki badań wykopaliskowych z lat 1952-1955. Stan obecny i perspektywy badań* ..... 935

**Agata Cieślik**

*Liczba i stan zachowania szkieletów z Gródka nad Bugiem, stan. 1A*

*(badania wykopaliskowe z lat 1952-1955) przechowywanych w magazynie Instytutu*

*Immunologii i Terapii Doświadczalnej im. L. Hirszfelda PAN we Wrocławiu* ..... 943

**Wanda Kozak-Zychman**

*Gródek nad Bugiem, stan. 1C. Wyniki badań wykopaliskowych z 1983 r.*

*Analiza antropologiczna szkieletu wczesnośredniowiecznego wojownika [przedruk]* ..... 967

**Paweł Dąbrowski, Jerzy Garcarek, Maciej Karasek, Monika Krzyżanowska**

*Gródek nad Bugiem, stan. 1C. Wyniki badań wykopaliskowych z 1983 r.*

*Analiza paleopatologiczna szkieletu wczesnośredniowiecznego wojownika [przedruk]* ..... 979

**Jerzy Garcarek, Maciej Karasek, Krzysztof Moroń, Monika Krzyżanowska, Paweł Dąbrowski**

*Gródek nad Bugiem, stan. 1C. Wyniki badań wykopaliskowych z 1983 r. Ocena radiologiczna*

*pourazowych zmian patologicznych kośćca wczesnośredniowiecznego wojownika [przedruk]* ..... 991

**IV. WSPOMNIENIA UCZESTNIKÓW PRAC WYKOPALISKOWYCH  
NA TERENIE GRODÓW CZERWIŃSKICH (1952-1955)**

**Paweł Jasienica**

*Nad Huczwą i Bugiem [przedruk]* ..... 1011

\*\*\*

**Barbara Chudzińska, Aleksandr Musin, Magdalena Rzućek**

*Indeks (konkordancja) nazw geograficznych i historycznych* ..... 1023

**V. WCZESNOŚREDNIOWIECZNY KOMPLEKS OSADNICZY W GRÓDKU NAD BUGIEM:  
BADANIA TERENOWE W LATACH 1952-1955. ANALIZY ANTROPOLOGICZNE  
(ZAŁĄCZNIK ELEKTRONICZNY)**

**Teresa Belniak, Tadeusz Krupiński, Michał Magnuszewicz, Jadwiga Rauhut, Zofia Szczotkova**

*Cmentarzysko w Gródku nad Bugiem, stan. 1A. Wyniki badań wykopaliskowych z lat 1952-1955 [przedruk]*